

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1932-1933)
Heft: 5

Rubrik: Mitteilungen des Zentralvorstandes = Communications du Comité central

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ziffer LV der Anlage V.

1. *Kunstgegenstände, wie Gemälde, Statuen, Gegenstände aus Erzguss, Antiquitäten,* müssen als solche ausdrücklich im Frachtbrief bezeichnet werden. Der Wert muss im Frachtbriefe in der Spalte «Inhalt» angegeben werden. Derselbe bildet auch den Höchstbetrag für die zu zahlende Entschädigung.

2. Diejenigen Kunstgegenstände, deren Wert auf mehr als 3000 Franken per 100 kg. angegeben, oder bei denen das Interesse an der Lieferung mit mehr als 3000 Franken per 100 kg. deklariert ist, werden nicht als Frachtgut, sondern nur als Eilgut zur Beförderung zugelassen.

Règlement de transport des entreprises de chemins de fer suisses.

Il arrive quelquefois que des sculptures soient endommagées pendant leur transport à une exposition ou au retour. À teneur des prescriptions relatives au transport d'œuvres d'art, les compagnies de chemin de fer déclinent toute responsabilité à ce sujet et toute obligation d'accorder des indemnités, lorsque les œuvres ont été simplement expédiées en petite vitesse.

Dans l'intérêt même de nos collègues nous estimons nécessaire de les rendre attentifs aux prescriptions en question, dont voici le texte:

Chiffre LV de l'annexe V.

1. *Les objets d'art, tels que tableaux, statues, bronzes d'art, antiquités,* doivent expressément être déclarés comme tels dans la lettre de voiture. La valeur doit être indiquée dans la lettre de voiture à la colonne « Désignation de la marchandise ». Elle constituera en même temps le maximum de l'indemnité à payer.

2. Les objets d'art dont la valeur déclarée dépasse 3000 francs par 100 kg. ou dont l'intérêt à la livraison est déclaré à plus de 3000 francs par 100 kg. ne sont pas admis au transport en petite vitesse, mais seulement en grande vitesse.

Mitteilungen des Zentralvorstandes. Communications du Comité central.

Hilfsaktion zugunsten schweizerischer Künstler. Am 25. November haben wir an die Sektionspräsidenten zur Bekanntgabe an allen Mitgliedern den Text der Mitteilung zugesandt, die wir vom eidg. Departement des Innern erhalten haben, und die dieses Departement in den schweizerischen Zeitungen erscheinen liess.

Da die Anmeldefrist, 30. November, vor Erscheinen der gegenwärtigen Nummer ablief, wäre es uns nicht möglich gewesen, abzuwarten um diesen Bericht mit Nutzen zu veröffentlichen.

Wir freuen uns, dass unser Gesuch an die Bundesbehörden erhört wurde und wir haben denselben namens der gesamten Gesellschaft unsere tiefe Dankbarkeit ausgesprochen.

Die Ausstellung G. S. M. B. A. 1933 findet statt im Kunsthaus Zürich vom 12. Februar bis 12. März 1933. Mit dieser Nummer erhalten die Aktivmitglieder sowie die Malerinnen und Bildhauerinnen, die Passivmitglieder der G. S. M. B. A. sind, die Ausstellungsbedingungen, Anmeldeformular und Stimmzettel für die Jurywahl.

Wir bitten genau auf die Termine zu achten.

Zur Ausstellung berechnigte Mitglieder, die das Anmeldeformular nicht erhalten hätten, wollen sich an das Zentralsekretariat wenden.

Action de secours en faveur des artistes suisses. Nous avons expédié le 25 novembre aux présidents des sections pour être porté à la connaissance de tous les membres, le texte du communiqué qui nous a été transmis par le département fédéral de l'Intérieur et que celui-ci a envoyé aux journaux suisses.

Le délai d'inscription, 30 novembre, expirant avant la parution du présent numéro, il ne nous eût pas été possible d'attendre pour publier utilement ce communiqué.

Nous sommes heureux de constater que notre requête aux autorités fédérales a été entendue et nous leur en avons exprimé, au nom de la Société tout entière, notre très vive gratitude.

* * *

L'Exposition de la Société des P. S. A. S. 1933 sera ouverte au Kunsthaus de Zürich du 12 février au 12 mars 1933. Avec le présent numéro, les membres actifs, ainsi que les femmes peintres et sculpteurs membres passifs de la Société des P. S. A. S. reçoivent le règlement de l'Exposition, le formulaire de participation et le bulletin de vote pour la nomination du jury.

Prière d'observer strictement les délais fixés.

Les membres remplissant les conditions du règlement, qui n'auraient pas reçu le formulaire de participation, sont priés de s'adresser au secrétariat central.

Engerer Wettbewerb

*für die Bemalung von 6 Wandfeldern der Amthäuser III und IV
der Stadt Zürich.*

Unsere Mitteilung in No. 3/4 (« Schweizer Kunst » Seite 55) ist dahin zu berichtigen, dass der Entwurf No. 8 von Oscar Lüthy dem Stadtrat nur zum Ankauf, nicht aber zur Ausführung empfohlen wurde.

Wir erwähnen noch, dass zu diesem Wettbewerbe 10 Künstler eingeladen wurden, wovon sich 9 beteiligten. Das Preisgericht bestand aus den Herren Stadtrat J. Baumann, Vorsitzender, Stadtbaumeister H. Herter und den Malern Paul Bodmer, Augusto Giacometti und S. Righini.